

烤焗  
GRILL



焗蛋糕烤肉 Cakes & Roasts

氣炸  
AIR FRY



炸雞炸薯條 Wings & Fries

蒸烤  
STEAM GRILL



燒雞烤海鮮 Chicken & Seafood

風乾  
DEHYDRATE



生果及肉乾 Fruits & Jerkies

**立體熱旋風 烘焙一流**  
**Hot Air Convection**  
**For Fluffy Cakes & Golden Roasts**  
以1,800W火力配合熱風對流系統加速熱循環，將熱量均勻送至爐內每個角落，食物受熱更均勻，烤雞完美金黃酥脆，烘焙蛋糕更勻稱飽滿。  
1,800W with 3D heat circulation system delivers high heat evenly throughout the oven cavity, cakes bake fluffy and roasts burst with flavours.

**無油健康 炸出低脂美食**  
**Rare or Done**  
**Exactly How You Like It**  
特設氣炸模式，230°C高溫配合強勁熱風對流，逼出食物油脂進行氣炸，炸雞、炸薯條都無需落油，減油不減滋味，輕鬆炮製低脂健康香脆美食。  
Air Fry mode with 230°C high heat and 3D heat circulation let you enjoy crispy deep fried foods without having to add any extra oil.

**外脆內嫩 完美口感**  
**Crispy Outside Tender Inside**  
**Every Bite Is Perfection**  
烤焗期間加入蒸氣，有效鎖住食物水份和肉汁不流失，適合用來炮製肉類美食，輕鬆做到外香脆內juicy的大師級完美口感。  
Grilling together with steam keep the food moist inside while the skin is grilled to a golden crisp, excellent for preparing roasts and seafood.

**自製果乾肉乾 健康零食**  
**Healthy & Pure**  
**Home-Made Dried Snacks**  
以低溫熱力快速高效烘乾蔬果或肉類，360°熱風循環確保爐內受熱均勻，輕鬆製作芒果乾、菠蘿乾、肉乾等無添加健康小食。  
Low heat and 360° hot air convection quickly dissipate moisture in food, perfect for making meat jerkies, dried fruits or apple chips.

技術規格 Specification	
型號 Model	SGV - 1518
電壓 / 頻率 Voltage / Frequency	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
功率 Power	1,800 W
爐內壁物料 Cavity Material	SUS304 高級不銹鋼 Stainless Steel
產品尺寸 Product Dimensions	(H) 355 (W) 335 (D) 320 mm
包裝尺寸 Packing Dimensions	(H) 422 (W) 393 (D) 370 mm
淨重 Net Weight	8.8 kg
總重連包裝 Gross Weight With Packing	11.5 kg



\* 產品配件為隨機顏色，圖片只供參考。  
Color of accessories are randomly selected. Images are for reference only.  
產品規格及設計如有變更，恕不另行通知。最新版本以www.germanpool.com網上版為準。中英文版本如有出入，一概以中文版為準。  
Specifications are subject to change without prior notice. Refer to www.germanpool.com for the most up-to-date version. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Chinese version, the Chinese version shall prevail.

德國寶(香港)有限公司  
GERMAN POOL (HONG KONG) LIMITED

中國香港 Hong Kong, China

銅鑼灣 FASHION WALK 京士頓街9號 +852 6530 5963  
Fashion Walk, 9 Kingston Street, Causeway Bay T. +852 3110 2030

土瓜灣新寶工商中心地舖 +852 9387 2380  
Upper G/F, Newport Centre, Tokwawan T. +852 2773 2828

九龍灣 MegaBox L5-5舖 +852 9018 8648  
Shop L5-5, MegaBox, Kowloon Bay T. +852 3907 0356

更多產品資訊



© 版權所有。未經本公司授權，不得翻印、複製或使用本單張作任何商業用途。  
© All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet is not allowed. SGV-1518\_PS\_23(1.1)

www.germanpool.com

德國寶(香港) German Pool HK

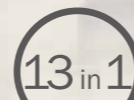
德國寶

GERMAN POOL



# 迷你多功能蒸烤焗爐

SGV-1518



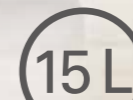
一機多功能  
Multifunctional



自動旋轉  
Rotisserie



迷你慳位  
Space-Saving



適中容量  
Capacity



蒸煮  
STEAM



蒸魚蒸海鮮 Fish & Seafood

慢煮  
SOUS VIDE



牛柳及蔬菜 Beef & Vegetables

燉湯  
STEW



燉老火靚湯 Soups & Stews

發酵  
FERMENT



麵包及乳酪 Bread & Yogurt

**高溫蒸氣 鎖住營養**  
**High Temperature Steam**  
**Locks in Nutrients**  
以115°C 高溫蒸氣烹調，避免食物水份流失，完美鎖住味道和營養，確保食物鮮嫩多汁，原汁原味，是健康素食首選。  
115°C high temperature steam cooking prevents moisture loss in food and enables food to retain its healthy nutrients and genuine flavors.

**完美生熟度 隨你掌控**  
**Rare or Done**  
**Exactly How You Like It**  
蒸煮功能最低可調至40°C，配合精確時間控制和恆溫技術，助你完美掌控生熟程度；把食物放入真空袋，一鍵煮出米芝蓮級佳餚。  
40°C low temperature steam together with precision time and temperature control enable you to master sous vide dishes at your fingertips.

**文火柔燉 萃取食物精華**  
**Gentle Simmering**  
**For Extraction of Nutrition**  
15公升爐腔可容納一個大燉盅或兩個細燉盅，100°C蒸氣慢燉讓食材滲透入味，萃取營養精華，輕鬆燉出溫潤滋養完美補品。  
100°C steam gently stews delicacies to perfection, and 15L oven capacity can accommodate one large stew pot or two small pots.

**烘焙達人 炮製百變麵包**  
**Crusty Sourdoughs Made Easy**  
**Perfect For Home Bakers**  
以40-50°C黃金溫度，讓麵糰充分發酵，喚醒自然麥香，為烘焙金香鬆軟的麵包做好準備，同時亦可用於製作健康乳酪。  
40-50°C is the prime temperature which allows bread dough to rise, and also perfect for making healthy fresh yogurts at home.

MINI MULTIFUNCTIONAL STEAM GRILL OVEN



360°均勻加熱 無需手動翻邊

360° Rotation Technology Hands-Free Rotisserie Roasting

一鍵簡單啟動360°自動旋轉功能，全方位加熱食材，免卻手動翻邊的麻煩；無論氣炸薯條或烤雞，都可輕鬆做到均勻的金黃色效果，更可讓多餘油脂自然滴落流走，令外皮更香脆同時減少油膩感，食得更健康。

Simply tap one key to activate 360° Rotisserie function, place your food on the rotisserie fork or in the rotisserie basket, and food will be roasted or air-fried evenly without having to flip them over by hand. Excess oil will automatically drip off as well, letting you enjoy the crisp without the grease.



43種預設食譜 秒變廚藝高手

43 Preset Recipes Instantly Turn Newbies Into Starred Chefs

迷你多功能蒸烤焗爐內置多達43種食譜，包括烤雞、菠蘿包、海綿蛋糕、馬卡龍等多種特色美食，一鍵自動為您炮製百變料理，任何菜式都毫無難度。一機在手，即使對烹調一竅不通亦能秒變廚藝高手。

Comes with 43 preset recipes including Roast Chicken, Pineapple Bun, Macarons and other international cuisines, turning cooking newbies into instant professional chefs; simply tap one key then sit back and wait to enjoy delicious cuisines.



## 迷你慳位 烹調樣樣掂 Tiny Yet Mighty Your Mini Versatile Cooking Partner

德國寶迷你多功能蒸烤焗爐機仔細細，慳位之餘，有齊蒸煮、烤焗、慢煮、氣炸、燉湯、風乾、發酵等多種功能，一機取代多款煮食電器，更配備360°自動旋轉功能，比一般蒸烤焗爐操作更簡單、煮得更快而烹調效果更佳，輕鬆炮製出百變大廚級健康滋味！

Mini Multifunctional Steam Grill Oven is tiny yet complete with all the cooking functions you need, ranging from steam, grill, sous vide, air fry, stew, dehydrate to ferment and more, together with 360° automatic rotation technology, it can replace several kitchen appliances at once.



## 迷你慳位機身 15公升容量 Mini & Space-Saving Design With 15L Capacity

迷你多功能蒸烤焗爐機身闊度僅約34厘米極致慳位，尤其適合小廚房使用；內藏15公升額定容量，烹調原隻雞或原條魚都無問題；爐內特設三層烤盤位置，可根據食物份量及體積靈活擺放，亦可同時烹調多款菜式，慳電又省時。

Mini Multifunctional Steam Grill Oven is sleek and compact at less than 34cm in width, perfect for tiny kitchens, yet it houses a 15L rated capacity that can fit in a whole chicken or fish, with 3 cooking tiers that allow for cooking multiple dishes at once, saving you time and electricity.



40°C-230°C溫度調節

40°C-230°C Wide Heating Range

配備高精度電子控溫系統，40°C-230°C超廣溫度調節，輕鬆應對各種食物和烹調方式，因材施教。

Wide temperature range and high precision temperature control technology let you cook to perfection every time.



簡易輕觸式控制

Easy-To-Use Touchscreen Design

配備輕觸式控制面板，簡約美觀，操作簡易，烹調功能、時間及溫度一目了然。

Touchscreen control panel is chic and easy to use, and lets you see the temperature, time and all the functions at a glance.



易拆儲水箱

Detachable Water Tank

儲水箱容量達650毫升，裝滿水後可連續蒸煮約1小時，無需頻繁加水。

Detachable 650ml water tank can steam continuously for 1 hour without having to open the oven door for refill.



優質不銹鋼內膽

Premium Stainless Steel Oven Cavity

爐內壁採用食品級304高級不銹鋼材，堅固耐用，導熱性極佳且易於清潔。

Oven cavity is built with food-grade 304 stainless steel which is strong, durable, heat-conductive and easy to clean.



防燙雙層玻璃門

Heatproof Double Glazed Door

配備防燙安全的雙層玻璃爐門，耐熱性極佳，可承受約350°C高溫，保障使用安全。

Non-scorching double glazed oven door is highly heat-resistant, and able to withstand up to 350°C high temperature.



智能爐內照明燈

Smart Inner Lighting

照亮爐腔，配合透明玻璃視窗，方便透視烹調過程，助您隨時清晰掌握烹調狀態。

The built-in lighting together with transparent glass door make monitoring the cooking process easy and hassle-free.

